



Broj: 05-JN1-16-4-TB-42-27/26

Sarajevo, 10.09.2026. godine

Na osnovu člana 64. stav (1) tačka b) i 70. st. (1), (3), i (6) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/23 i 50/24), te člana II Odluke o internim procedurama stvaranja i evidentiranja obaveza Direkcije za evropske integracije broj: 05/A-02-2-SV-45/14 od dana 14.01.2014. godine, direktorica Direkcije za evropske integracije d o n o s i:

O D L U K U o izboru najpovoljnijeg ponuđača

Član 1.

Na osnovu provedenog postupka nabavke putem otvorenog postupka za pružanje usluge prevođenja kao najpovoljniji ponuđač izabran je ponuđač ERMEX d.o.o. Sarajevo Dio - Ilidža, Istočna Ilidža po ukupnoj cijeni ponude nakon provedene e - aukcije od 93.821,00 KM bez PDV - a, sa kojim će se zaključiti Okvirni sporazum za predmetnu nabavku na period od 24 (dvadesetčetiri) mjeseca.

Član 2.

- (1) Ova Odluka će se objaviti na internet stranici Direkcije za evropske integracije te istovremeno uputiti svim učesnicima koji su učestvovali u postupku javne nabavke, u skladu sa članom 70. stav (6) Zakona.
- (2) Odluka stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Odlukom broj: 05-JN1-16-4-TB-42/26 od 08.06.2026. godine pokrenut je otvoreni postupak za pružanje usluga prevođenja, za potrebe Direkcije za evropske integracije.

U skladu sa članom 35. stav 1. i 36. stav 1. Zakona o javnim nabavkama („Službeni glasnik BiH“, br. 39/14, 59/23 i 50/24) (u daljem tekstu: Zakon), Ugovorni organ objavio je obavještenje broj: 231-1-2-59-3-39/26 o pokretanju otvorenog postupka za pružanje usluge prevođenja.

Komisija je konstatovala da su do krajnjeg roka za dostavu ponuda, na Protokol Direkcije za evropske integracije, prispjele ukupno 6 (šest) koverti, uredno zapečaćenih i neotvorenih od niže navedenih ponuđača:

Broj protokola	Naziv ponuđača	Datum prijema
05-JN1-16-4-TB-42-13/26	Edukacioni centar „BARBADOS“ d.o.o. Vogošća - Sarajevo	03.07.2026. godine
05-JN1-16-4-TB-42-14/26	JU Centar za obrazovanje odraslih Banja Luka	06.07.2026. godine
05-JN1-16-4-TB-42-15/26	OD „ZOA“ Vl. Okerić Zaid Adisa Sarajevo	09.07.2026. godine
05-JN1-16-4-TB-42-16/26	„KOLEKS“ d.o.o. Banja Luka	14.07.2026. godine
05-JN1-16-4-TB-42-17/26	Prevedi24 d.o.o. Sarajevo	14.07.2026. godine

05-JN1-16-4-TB-42-18/26	ERMEX d.o.o. Sarajevo – Dio Ilidža, Istočna Ilidža	14.07.2026. godine
-------------------------	---	--------------------

Komisija je u punom sastavu pristupila javnom otvaranju ponuda, na kojem je prisustvovao ovlašteni predstavnik ponuđača ERMEX d.o.o. Sarajevo – Dio Ilidža, Istočna Ilidža, gospođa Roksanda Mičić.

Komisija je potom pristupila pregledu opće dokumentacije, odnosno ocjeni kvalifikacije ponuđača, a imajući u vidu zahtijevane uslove za učešće, odnosno dokaze o ispitivanju istih.

Nakon pregleda, Komisija konstatuje da su ponude sljedećih ponuđača neprihvatljive Edukacioni centar „BARBADOS“ d.o.o. Vogošća - Sarajevo, „KOLEKS“ d.o.o. Banja Luka i Prevedi24 d.o.o. Sarajevo. Nakon eliminisanja ponuda ponuđača Edukacioni centar „BARBADOS“ d.o.o. Vogošća - Sarajevo, „KOLEKS“ d.o.o. Banja Luka i Prevedi24 d.o.o. Sarajevo, Komisija konstatuje da su ostali ponuđači dostavili svoje ponude koje su prihvatljive, te su dostavili ukupne vrijednosti svojih ponuda kako slijedi:

Naziv ponuđača	Ukupna cijena ponude bez PDV-a	Ponudeni popust	Ukupna cijena ponude sa popustom bez PDV-a
JU „Centar za obrazovanje odraslih“ Banja Luka	99.994,00	0,00	99.994,00
OD „ZOA“ Vl. Okerić Zaid Adisa Sarajevo	98.960,00	0,00	98.960,00
ERMEX d.o.o. Sarajevo Dio - Ilidža, Istočna Ilidža	96.480,00	0,00	96.480,00

Tačkom A. 6.8. otvorenog postupka, te Obavještenje o nabavci objavljeno na Portalu javnih nabavki, predviđena je održavanje e-aukcije.

Na Portalu javnih nabavki e-aukcija je zakazana za dan 01.09.2026. godine sa početkom u 13:00 sati i predviđenim početnim trajanjem e-aukcije od 10 minuta.

Po okončanju e-aukcije Komisije je konstatovala da je e-aukcija počela: 01.09.2026. godine u 13.00 sati, a da je završena: 01.09.2026. godine 13:34 sati.

Komisija je izvršila uvid u Izvještaj o toku i završetku e-aukcije, te konstatovala konačno rangiranje ponuda nakon provedene e-aukcije kako slijedi:

R.b.	Naziv ponuđača	Konačna cijena u KM bez PDV-a	Rang
1	ERMEX d.o.o. Sarajevo Dio - Ilidža, Istočna Ilidža	93.821,00	1
2	OD „ZOA“ Vl. Okerić Zaid Adisa Sarajevo	93.871,00	2
3	JU „Centar za obrazovanje odraslih“ Banja Luka	95.000,00	3

Na osnovu kriterija „najniža cijena“, Komisija je dala preporuku direktorici Direkcije za evropske integracije da donese Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača i dodjeli Okvirni sporazum za pružanje usluge prevođenja na period od 24 mjeseca, ponuđaču ERMEX d.o.o. Sarajevo Dio - Ilidža, Istočna Ilidža po ukupnoj cijeni ponude nakon provedene e - aukcije u iznosu od 93.821,00 KM bez PDV - a.

U postupku ocjene provedenog postupka nisu nađene nepravilnosti niti propusti u radu, koji bi eventualno bili osnova za neprihvatanje preporuke Komisije za predmetnu nabavku.

Naime, u postupku je cijenjeno da je Komisija u svemu pravilno postupila te da je izbor najpovoljnijeg ponuđača izvršen u skladu sa Zakonom, podzakonskim aktima i tenderskom dokumentacijom.

Uzimajući u obzir sve navedeno, Okvirni sporazum za pružanje usluge prevođenja dodjeljuje se ponuđaču ERMEX d.o.o. Sarajevo Dio - Ilidža, Istočna Ilidža po ukupnoj cijeni ponude nakon provedene e - aukcije u iznosu od 93.821,00 KM bez PDV - a.

Iz navedenih razloga, donesena je Odluka kao u dispozitivu.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ove Odluke se može izjaviti žalba Ugovornom organu, najkasnije u roku od 10 (deset) dana od dana prijema ove odluke.

Dostaviti:

1. Učesnicima u javnoj nabavci
2. a/a



Директорка
Бивра Habota

Bivra Habota